

Abtauchen in eine andere Welt

Profifußballer und Hotels helfen Clinic-Clowns – und somit kranken Kindern

Kurz vor dem Fußballspiel Hannover 96 gegen Eintracht Frankfurt am 9. Mai 2009 in der AWD-Arena war es so weit: Dank der Vermittlung von Professor Dr. Dieter Bitter-Suermann, MHH-Präsident, konnte Reinhard Kabus-Duprée für die Clinic-Clowns der MHH eine Spende in Höhe von 5.000 Euro entgegennehmen. Die Clowns sind seit mehr als zehn Jahren jeden Donnerstag für kleine Kranke in der MHH-Kinderklinik da. „Wir fünf Clinic-Clowns der MHH freuen uns sehr, denn unsere Arbeit ist von Spenden abhängig. Mit diesem Geld können wir 500 Kindern einen Besuch abstatten und eine Clownstherapie machen“, sagte Kabus-Duprée alias Clown Bruno. Die kleinen kranken Patienten sind zum großen Teil chronisch krank. „Wir begleiten sie oft auch monatelang und tauchen mit ihnen ab in eine emotionale Welt, die im Kranksein

einfach guttut“, sagte er. Das Geld überreichte ihm Andreas Kuhnt, Pressesprecher und Kommunikationsleiter von Hannover 96, stellvertretend für die Stiftung Profifußballer helfen Kindern „stars4kids“. Die Stiftung hatte zuvor eine Benefiz-Tombola in der Nähe des Hauptbahnhofes Hannover organisiert. Der Fußballverein Hannover 96 hatte den Verein Clinic-Clowns Hannover e.V. als Empfänger vorgeschlagen.

Die Clinic-Clowns der MHH besuchen zusammen mit sieben weiteren Kollegen Kinder in insgesamt zehn Krankenhäusern in und um Hannover. Wertvolle Unterstützung für diese Arbeit boten auch die Beschäftigten der hannoverschen Hotels der Accor-Gruppe. Sie halfen am 29. April 2009 bei der Benefiz-Aufführung des Theaterstücks „Oskar und die Dame in Rosa“ des Theaters Metronom bei Organi-



5.000 Euro: Andreas Kuhnt, Pressesprecher von Hannover 96, Clown Bruno und MHH-Präsident Professor Dr. Dieter Bitter-Suermann (von links).

sation, Aufbau und Durchführung. Zudem spendeten sie den Erlös in Höhe von 1.500 Euro aus dem Verkauf von Speisen und Getränken. Weitere 1.000 Euro spendete TUI Infotec. **bb**



Gab Autogramme: 96-Profi Jan Schlaudraff.

96-Profis in der MHH

In der MHH-Kids-Arena, dem Stadion im Mini-Format, waren erneut zwei 96-Profis zu Gast: Am 7. April 2009 kam Jan Schlaudraff zu einer Autogrammstunde in die Kinderklinik. Der 25-jährige Mittelfeldspieler ist seit der Saison 2007/2008 bei den „Roten“ im Profi-Team und war der fünfzehnte Spieler der 96-Profis, der den kranken Kindern in der MHH Rede und Antwort stand. Am 5. Mai 2009 stattete Fußballprofi Chavdar Yankov der Kids-Arena einen Besuch ab. Der Bulgare kickt seit der Saison 2005/2006 im 96-Profi-Team und ist ebenfalls Mittelfeldspieler und 25 Jahre alt. Einen Gegenbesuch statteten acht kleine Patienten aus der MHH-Kinderklinik zusammen mit ihren Betreuern den Fußballern am 9. Mai 2009 ab: Sie sahen sich im Stadion das Spiel gegen Eintracht Frankfurt an – eingeladen von Hannover 96. **sc**

Zeit für die Zukunft

Schüler bekommen Einblicke in MHH-Arbeitsbereiche

Zahlreiche Mädchen und Jungen konnten am 23. April 2009, dem Zukunftstag in Niedersachsen, der zeitgleich mit dem bundesweiten Girls' Day stattfand, Einblicke in Arbeitsbereiche der MHH erhalten. Beispielsweise konnten 17 Mädchen und Jungen im Gerätebau der Zentralen Forschungswerkstätten unter anderem nach Zeichnungen Drähte biegen, Stahlwinkel aussägen und eine Glas-Kugel blasen. In den Digitalen Medien konnten sie beispielsweise sehen, wie Buchrücken verleimt werden und Poster am Computer erstellt werden.

In der Klinik für Hals-, Nasen und Ohrenheilkunde konnten sechs Jungen und Mädchen den Ablauf eines Patientenbesuches erleben – von der ambulanten Erstvorstellung über die Aufnahme auf der Station bis zur Operation. Sie durften auch dem Operateur bei der Arbeit zuschauen und Fragen stellen.

Ein Schüler hat in der dortigen Administration die Sekretariatsarbeit – unter anderem Patientenverwaltung sowie die Kongressorganisation – kennengelernt, eine weitere Schülerin die Grafikabteilung der Klinik. Sechs Schüler konnten in der MHH-Bibliothek an einer



Statt Schule: Faith Owusu und Ole Corpus besuchten am Zukunftstag unter anderem die MHH-Kinderklinik.

Rallye sowie einem Quiz teilnehmen, mithilfe der Schneidemaschine Notizhefte herstellen und sich die Arbeit der Leihstelle erklären lassen. Drei Schüler besuchten die Labore des Zentrums für Biokompatibilität und Implantatimmunologie Crossbit. **bb**

Der neue Golf GTI: Der schnellste Weg zu einem intensiveren Leben.



Golf GTI 2,0 | TSI 6-Gang-DSG, 155 kW (211 PS, Kraftstoffverbrauch: 7,3 – 7,4 l/100 km; CO₂-Emission: 170 - 173 g/km), adaptive Fahrwerksregelung DCC, LMF „Detroit“, el. Schiebe-/Ausstell-Glasdach, Leder-Sport-MFL mit Tiptronic, Park Pilot inkl. Rückfahrkamera „Rear Assist“, Tempomat u. v. m.

Monatliche Finanzierungsrate **199,- €¹⁾**
Barpreis **31.900,- €**

**Jetzt ab monatlich
199,- € finanzieren¹⁾**

1) Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung/Jahr: 10.000 km, Anzahlung: 5.000,- €, Schlussrate: 20.250,- €, effektiver Jahreszins 2,9 %. Angebot gilt nur bei Inzahlungnahme Ihres Altfahrzeugs unter Berücksichtigung der staatlichen Umweltprämie und der Volkswagen Umweltprämie Plus. Die staatliche Umweltprämie in Höhe von 2.500,- € kann nur in Anspruch genommen werden unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben des Konjunkturpakets II. Alle Infos unter: www.bafa.de. Prämien werden als Anzahlung angesehen. Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH. Abb. zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



AVG Automobil Vertriebsgesellschaft mbH

www.volkswagen-hannover.de

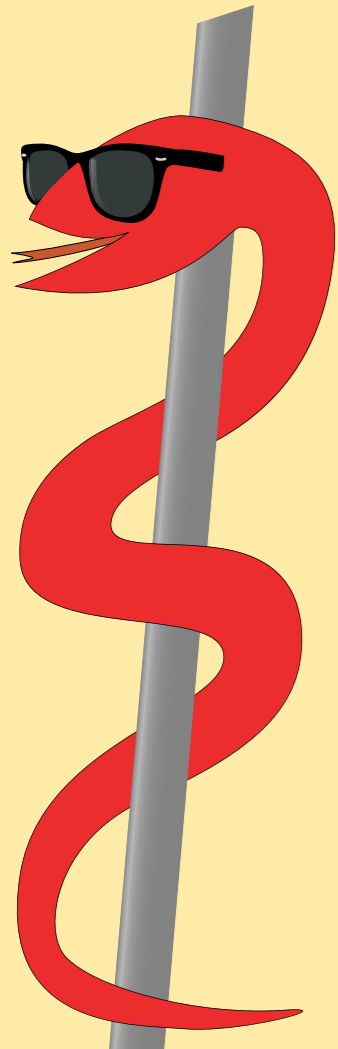
Autohaus NORDSTADT
Vahrenwalder Str. 203
Tel.: (0511) 3 58 58-0

Autohaus PODBI 306
Podbielskistraße 306
Tel.: (0511) 5 47 40-0

Autohaus BISCHOFF & HAMEL
Hildesheimer Str. 349
Tel.: (0511) 86 09-0

Maßarbeit wie ich sie will: Preiswert & passend.

Erste Hilfe in Sachen Sicht- und Sonnenschutz.



MASSVERTIKALANLAGEN

mit antibakterieller Ausstattung

123 x 155 cm*	ab 109,- €
218 x 180 cm*	ab 188,- €
344 x 248 cm*	ab 317,- €

ohne antibakterieller Ausstattung
ab 30,- € / m² (Mindestberechnung 1 m²)

218 x 180 cm*	ab 119,- €
---------------	-------------------

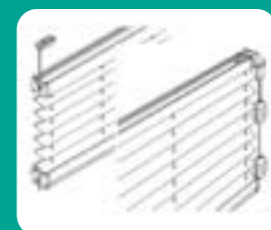


MASSJALOUSIEN

ab 39,- € / m² (Mindestberechnung 1 m²)

69 x 145 cm*	ab 41,- €
83 x 118 cm*	ab 42,- €
118 x 127 cm*	ab 61,- €

* Breite x Höhe



MASSPLISSEES

verspannt (VS 1 oder VS 2) oder frei-
hängend (F1)

69 x 99 cm*	ab 76,- €
69 x 145 cm*	ab 91,- €
83 x 118 cm*	ab 99,- €

* Breite x Höhe



- Jalousien ·
- Rollos ·
- Plissees ·
- Flächenvorhänge ·
- Markisen ·
- Insektenschutz ·
- Montageservice ·

Über 30 x
in Deutschland
und 1x in Hannover!

Berliner Allee 13
Ecke Volgersweg
30175 Hannover

Tel.: 05 11/38 79 790
Fax: 05 11/38 79 791

Info@
jaloucity-hannover.de

JALOU CITY

www.jaloucity.de